**Vertaling Tekst 3A**

1 Herakles is niet een/geen mens.

Goden zijn niet/geen mensen.

Herakles is niet een god.

Herakles is een held.

5 Herakles is ook een slaaf.

Waarom is Herakles een slaaf?

Eurystheus heeft slaven.

Een slaaf is ook de held Herakles!

Eurystheus stuurt zijn slaaf naar Nemea.

10 Waarom stuurt Eurystheus zijn slaaf naar Nemea?

Het land heeft wilde beesten; daar bewoont een leeuw een grot.

De inwoners hebben angst/zijn bang.

Waarom hebben de inwoners angst?

De leeuw verwoest het land en maakt zo de inwoners bang.

15 Maar Herakles heeft geen angst!

**Vertaling Tekst 3B**

1 Herakles draagt zijn boog.

Plotseling merkt Herakles het wilde dier op.

Herakles gaat niet naar het wilde dier, maar schiet pijlen.

Maar de pijlen doden het wilde dier niet.

5 Waarom doden de pijlen het wilde dier niet?

Het dier stoot de pijlen af: de leeuw heeft een ondoordringbare huid.

De pijlen doorboren de huid niet.

Zo redt de huid het wilde dier.

**Vertaling Tekst 3C**

1 Herakles vlucht niet voor de strijd, maar achtervolgt het dier.

Nu heeft de leeuw angst/is bang.

De leeuw vlucht naar de grot.

Ook Herakles gaat naar de grot.

5 Daar begint het gevecht.

De held en de leeuw worstelen.

Tenslotte pakt Herakles het wilde dier vast en wurgt (het).

Nu redt de huid het wilde dier niet.

Herakles brengt het wilde dier naar Mykene.

10 Waarom doet Herakles dit? Daar woont de heerser/zijn meester Eurystheus.

Herakles brengt het wilde dier naar de heerser/zijn meester.

Maar de held en de leeuw maken de heerser bang.

Herakles gaat niet Mykene binnen:

Want Eurystheus heeft angst en verbiedt dat.

15 Voortaan laat Herakles zijn opdrachten buiten (de stad) zien.